

## Mocho

Sergio Rodrigues, 1954

Authorised by LinBrasil

# ClassiCon

Classic Contemporary Design



Es gibt viele Hocker, aber nur einen Mocho. Sergio Rodrigues Entwurf von 1954 – einer seiner frühesten überhaupt – ist mit Recht zum Klassiker geworden. Denn wer kann sich dem Charme dieses kleinen Melkschemels entziehen? Das Griffloch in der Sitzfläche ist ein amüsantes Detail, das es erlaubt, den Hocker mit einer Hand hochzuheben und woandershin zu tragen. Alle Teile sind mit hingebungsvoller Sorgfalt gedrechselt und zusammengefügt. Und die sanfte, natürliche Schönheit des polierten Holzes erfreut Auge und Seele.

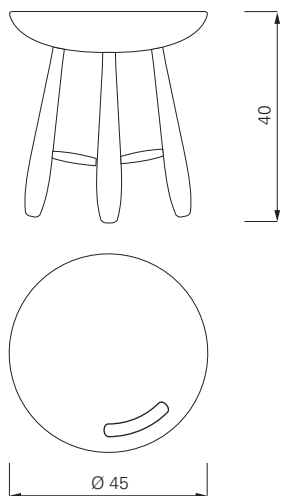
Il existe de multiples tabourets mais il n'y a qu'un seul Mocho. Conçu en 1954 par Sergio Rodrigues – dont il fut l'une de toutes premières créations – il est, à juste titre, devenu un classique. Qui saurait en effet résister au charme de ce petit tabouret de traite ? Pratiqué dans l'assise, le trou servant de poignée est un détail amusant qui permet de soulever le tabouret d'une seule main pour l'emporter ailleurs. Tous les éléments sont façonnés au tour et assemblés avec une minutie qui relève de la passion. Et la beauté douce et naturelle du bois poli est un plaisir pour l'oeil et pour l'esprit.

There are plenty of stools, but only one Mocho. Sergio Rodrigues' 1954 design – one of his earliest furniture pieces – enjoys the well-deserved status of a classic. After all, who can resist the charm of this small milking stool? The grip hole in the seat is an amusing detail making it possible to carry the stool with one hand to wherever it's needed. All parts are lathed and assembled with loving care. And the gentle, natural beauty of the polished wood brings joy to both the eye and the soul.

Taburetes hay muchos y de muchos tipos, pero Mocho es único en su categoría. El modelo que Sergio Rodrigues diseñó en 1954 y que además fue uno de sus primeros, se ha convertido con razón en un clásico. Y es que es imposible sustraerse al encanto de este pequeño taburete de ordeñar. El agujero en el asiento es un gracioso detalle que permite levantar el taburete con una sola mano para llevarlo a otra parte. Todos sus componentes están torneados y ensamblados con cuidadosa dedicación. Y la delicada belleza natural de la madera pulida alegra la vista y el alma.

# Mocho

Sergio Rodrigues, 1954



Handarbeit. Konstruktion aus massivem Tauari Holz, gebeizt und klar lackiert.

Handmade of solid Tauari wood, stained and clearly varnished.

Fait main. Structure en bois d’Tauari massif, teint, laque transparente.

Hecho a mano. Estructura de madera maciza de Tauari, barnizado y con una capa de laca transparente.



Mocho

# Sergio Rodrigues



KILIN 1973



MOLE 1961



DIZ 2002



SONIA 1997